

1

Part

到着／入国

抵達／入境



搭飛機流程

Step 1

チェックイン
報到

に もつ あず
荷物を預ける
寄行李

くうこう ほ あんけん さ
空港保安検査
安檢

しゅっこうしん さ
出国審査
出國審查

とうじょう
搭乗ゲートへ
搭機

Step 2

とうちやく
到着
抵達

にゅうこくしん さ
入国審査
入境審查

に もつ う
荷物受け取り
取行李

し ない
市内へ
往市區

流程中可能會被問到一些問題，屆時只要大方具實回答，同時適時地說「ありがとう」等等，可以讓大家在接觸時維持良好的互動。

另外，日本機場通往市區的交通非常便捷，以成田機場為例，旅客可以利用機場巴士、JR線列車、京成線列車等等進入東京。如果您持有日本鐵路週遊券 (Japan Rail Pass) 之類的優惠票，可以搭乘JR的成田特快 (Narita Express —— 成田エクスプレス)，或是利用比較便宜的「快速電車」。除此之外，也可以乘坐票價比較便宜的京成電鐵（スカイライナー、アクセス特急）。



Unit

1

機内で

1 - 1 座席につく 座位



(搭乗券を見せて) 私の席はどこですか。



15-E ですね。こちらの通路の左側です。



ありがとう。



(他の乗客に) すみません。席を替わっていただけませんか。

ともだち はな
友達と離れてしまったんですが。



はい、いいですよ。座席番号は何番ですか。



15-E です。どうもすみません。



いいえ。

A (給空服員看登機證) 我的位子在哪裡？

B 15-E。請往那邊通道走，在左邊。

A 謝謝。

A (對其他的乘客) 對不起，我可以跟您換位子嗎？

我跟我的朋友分開了。

C 可以啊。您的座位是幾號？

A 15-E。不好意思。

C 沒關係。



句型



01 ~ても いいですか。

せき うつ
そちらの席に移ってもいいですか。

我可以移到那邊的位子嗎？

たお
シートを倒してもいいですか。

我可以把座椅往後倒嗎？

せき
席を替えてもいいですか。

我可以換位子嗎？

02 を～て ください。

こうくうけん み
航空券を見せて*ください。

請給我看機票。



はいけん
パスポートを拝見*させてください。

請讓我看您的護照。

いちどい
もう一度言ってください。

請再說一次。



*「拝見させる」是「見せる」的敬語（謙讓語）。在海關，日方工作人員應該會使用
「見せる」的機會居多。

旅遊小句

3

1 A すみません、そこは私の席だと思うんですが…。

B え、本当ですか。ちょっと待ってください…、
これが私のチケットなんですが。

A：不好意思，那好像是我的位子……。

B：啊，真的嗎？請等一下……，這是我的機票。



2 A 窓側の席に移ってもいいですか。

B 申し訳ございません。ただ今満席なもので…。

A：我可以換到靠窗的座位嗎？

B：不好意思，目前座位都滿了。

3 荷物を棚に上げてもらえますか。

可以請你幫我把行李放上架子上嗎？

4 荷物を棚から下ろしてもらえますか。

可以請你幫我把行李下下來嗎？

5 中國語のできるスタッフはいますか。

有沒有懂中文的工作人員？

6 A あのサインは何ですか。

B あれはシートベルト着用のサインです。

A：那個亮燈是什麼？

B：那是繫安全帶的信號。



- 7 A すみません、ライトはどうやってつける／消すんですか。
 B このスイッチを押してください。

A : 請問，電燈怎麼開／關？

B : 請按這個按鈕。

- 8 シートを倒してもいいですか。 (後ろの席の人)
 我可以把座椅往後倒嗎？(對座位後方的人說)

- 9 ブラインドを閉めていただけますか。 (窓側の席の人)
 可以請你將遮光罩拉上嗎？(對窗邊的人說)

空服員用語

シートベルトをお締めください。
 (空服員) 請繫好安全帶。



10

お席にお戻りください。
 (空服員) 請回座。



11

座席を戻していただけますか。
 請您將座椅拉起來。



12



1 - 2

機内サービス

飛機內的服務



とりにく さかな
鶏肉か魚のどちらになさいますか。



なん
えっ？何ですか。



とりにく さかな
ディナーは鶏肉か魚のどちらになさいますか。



さかな ねが
魚をお願いします。



かしこまりました、どうぞ。



の もの なに
お飲み物は何になさいますか。



オレンジジュースをください。



も
はい、すぐお持ちいたします。



ありがとう。

A 您要雞肉還是魚？

B 啊？什麼？

A 請問您的餐點要雞肉還是魚？

B 麻煩你給我魚肉。

A 好的，請用。

A 請問您要喝什麼飲料？

B 請給我柳橙汁。

A 好的，我馬上拿給您。

B 謝謝。



句型

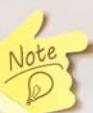
5

01

～をいただけますか／お願いします*

これをお願いします。
ねが
請給我這個。お水／ジュース／コーヒー／ビール／ワインをいただけます。
みず
請給我水／果汁／咖啡／啤酒／葡萄酒。砂糖とミルクをお願いします。
さとう
ねが
請給我糖和奶精。何か読み物をいただけますか。
なに
よもの
請給我些讀物嗎？

* 「～をお願いします」是一般的說法，而「～をいただけますか」則是比較客氣的說法。



旅遊小句



1 トレイを下げるください。

請你把盤子收下去。

2 食事が来ても起きなさいでください。

餐點來了，也請不要叫醒我。

3 まだ食べ終わっていません

我還沒吃完。

4 さきほどお願ひしたビールはまだですか。

剛才點的啤酒還沒好嗎？



5 娘に毛布／枕／おしぶりをください。

請給我女兒毯子／枕頭／濕毛巾。

6 これは無料サービスですか。

這是免費的服務嗎？

7 トイレはどこですか。

廁所在哪裡？

8 何か中国語の雑誌／新聞はありますか。

有什麼中文雜誌／報紙嗎？

9 寒いので毛布（ひざ掛け）をもう一枚

ください。

有點冷請再給我一條毛毯（蓋膝毯）。





10 免税品の機内販売はありますか。

お酒を2本買いたいんですが。

機内有賣免稅商品嗎？我想買兩瓶酒。

11 どんな銘柄がありますか。

有什麼牌子的？

12 お酒／タバコは何本まで免税で持ち込めますか。

可以免稅攜帶幾瓶酒／幾支香菸？

13 トラベラーズチェック／アメリカドルが使えますか。

可以用旅行支票／美金支付嗎？

14 入国審査の用紙をください。

請給我入境申請卡。

15 書き間違えたのでもう一枚もらえますか。

我寫錯了，可以再給我一張好嗎？

16 A ネットに接続することができますか。

B はい、できます。こちらのプランをご参照ください。

A：可以上網嗎？

B：可以的，請參考這邊的費率。





会話 ①



すみません、音が聞こえないんですが。



申し訳ございません。ただいま新しいものをお持ちします。



少々お待ちください。



こちらを試していただけますか。



はい、聞こえます。ありがとうございます

ました。

- A 對不起，（這個）聽不到聲音。
- B 非常抱歉，我馬上拿一個新的給您，請稍等。
- B 請您試試看這個。
- A 嗯，聽得到了。謝謝。





會話 2



すみません、飛行機酔いをしたみたいで、



きぶんわる
気分が悪いんですが。



なにくすりも
何かお薬をお持ちいたしましょうか。



ねが
お願いします。あと、できれば横になりたいんですが。



あせきさが
わかりました。空いてるお席を探しますので、

しょうしようま
少々お待ちください。

Unit
1

機内で
1-3 機内でのトラブル

- A 不好意思，我好像暈機了，我覺得不舒服。
- B 我拿一些藥給您好嗎？
- A 好，麻煩你。還有，如果可以的話我想躺下來。
- B 我知道了。我找一下空的座位，請稍等一下。

